

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 40 (2013)
Heft: 155

Artikel: Amicala dai patoisan de Savegni-Fori...
Autor: Goumaz, Marie-Louise
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1044998>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

AMICALA DAI PATOISAN DE SAVEGNI-FORI...

Marie-Louise Goumaz, Chexbres (VD)

Aprî on croûyo salyîfro et dèvant on tsautein qu'a bin dâo mau à sè montrâ, l'Amicâla a criâ sè meimbro et ami à Pouâidâo lo deçando 22 de djuin 2013. L'avant dzà passâ onna balla dzornâ einseimbllo quand sant z'u verounâ pè lo Djurâ de France et su lo lé de Vouglans. - N'èin z'u lo dèlâo de pèdre doû meimbro estimâ : Andrée Chevalley et lo professeu Maurice Bossard que li, ye cougnessâi noûtron patois prâo bin. Mâ, dâi yâdzo que lâi avâi, n'èmayîve pas po repondre : « Ne sé pas ! ». L'avâi prâi sè 90 an l'âoton passâ. Frequeintâve lè patoisan du omeinte 70 an quand vegnâi à pî du Losena à Savegnî po lè tenâblliè. Vâo manquâ à trétî. Lo 23 d'aoû, l'AVAP (Associachon vaudoise dâi z'ami dâo patois) l'âodrâ à San-Lerdzî po apèdzî onna plliaqua su lo mu dâo motî. S'agi d'honorâ Alfred Cérésole qu'a z'âo z'u tsouyî lo patois. Lè 24 et 25 d'aoû, on sè vâo trovâ à Bulle avoué lè patoisan de la règion franco-provençâla po 'nna granta fîta. De bî savâi que lè Vaudois sarant à la parârda avoué on bossaton de Lavaux et dâi tsanson.

- Lè 7 et 8 de setteimbro l'è « Jorat, souviens-toi ! » que fîterâ sè 30 an à la Ferme des Troncs à Mèzîre. - Lo deveindro 13 de setteimbro lè patoisan vaudois sarant âo Comptoi à Losena po la « Journée des Traditions » et l'AVAP farâ on refredon de sorta avoué on concè lo 2 de noveimbro âo Forum à Savegnî. On porrâ lâi accutâ dâi tsant ein patois qu'îrant tsantâ à Vèvâi tandu lè fîtè dâi Vegnolan dein lè z'annâie 1750 - 1819 - 1851 - 1865 - 1927 adan que lo patois îre lo dèvesâ de noûtrè rière-z'anchan.



Marie-Louise Goumaz et André Lagger. Photo Bretz.

Quemet adî, n'èin z'u 'nna boun' eimpartyâ galésa avoué dâi tsant, dâi recafâie, dâi gouguenette, dâi gandoise tant qu'âo tiu de la vèprâ, et pu...on bon petit-goûtâ.